Zeitschrift: Tec21
Herausgeber: Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein
Band: 131 (2005)
Heft: 10: Sprung und Welle

Werbung

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 19.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Engagiertes Architekturbüro sucht als Projektleiter-in für anspruchsvolle und aussergewöhnliche Bauaufgabe

dipl. Architekt-in ETH / FH

mit vielseitiger Erfahrung in Ausführungsplanung, innovativ im Konstruieren und mit sehr guten Archicad- und EDV-Kenntnissen.

Bewerbungen richten Sie an:
Renzo Bader Architekten AG
Baarerstrasse 75, 6300 Zug
info@renzo-bader.ch

Arbeiten Sie gerne bei 40° im Schatten? –

Entwicklungseinsatz mit

INTER TEAM
Fachleute im Entwicklungseinsatz

Infos:
Untergeissenstein 10/12
Postfach, 6000 Luzern 12
Tel: 041/ 360 67 22
www.interteam.ch

GEMEINDE HERISAU

Gemeinderat

In der Gemeinde Herisau – Hauptort des Kantons Appenzell A.Rh. mit 16000 Einwohnern – ist infolge Pensionierung des Abteilungsleiters im Ressort **Hochbau/Ortsplanung** per 1. September 2005 oder nach Vereinbarung die Stelle der/des

Gemeindebaumeisterin / Gemeindebaumeisters

neu zu besetzen. Das Hochbauamt ist federführend für die Ortsplanung. Es erarbeitet ortsbauliche Konzepte und begleitet den Erlass von Quartier- und Gestaltungsplänen. Es führt das Baubewilligungswesen von der Beratung der Bauherrschaften bis hin zur Baubewilligung, Baukontrolle und Abnahme. Die Planung, Projektierung und Ausführung von Neu- und Umbauten, grösseren Sanierungen sowie die Verwaltung und der Unterhalt der öffentlichen Gebäude gehören ebenfalls zu den Aufgaben des Hochbauamtes.

Sie weisen sich über ein abgeschlossenes Studium und mehrjährige erfolgreiche Berufs- und Führungspraxis im Bereich Architektur/Raumplanung aus. Mitarbeitende führen Sie zielorientiert und Sie verfügen über hohe soziale Kompetenz und gute kommunikative Fähigkeiten. Konzeptionelle Fähigkeiten und professionelles Projektmanagement zählen ebenso zu Ihren Stärken wie Durchsetzungvermögen und Belastbarkeit. Ihr Verhandlungsgeschick sowie Verständnis für öffentliche und politische Zusammenhänge sind wichtige Voraussetzungen, um Konzepte und Projekte vor Behörden und der Öffentlichkeit erfolgreich zu vertreten. – Für diese Stelle wird die Wohnsitznahme in der Gemeinde erwartet.

Wir bitten Sie, Ihre vollständige Bewerbung mit Foto und Handschriftprobe bis 23. März 2005 an die Gemeindekanzlei, z. Hd. Herrn Walter Bänziger, Gemeindeschreiber, Postfach 1160, 9102 Herisau einzureichen. Auskünfte erteilen Ihnen der zuständige Ressortchef, Gemeinderat Paul Vuilleumier oder der Gemeindeschreiber (Tel. 071 354 54 40).

FREY+GNEHM AG
Bautechnik. Raumplanung. Umweltschutz

Zur Ergänzung unseres Teams in der Abteilung Tief- und Infrastrukturbau suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung einen

Bauleiter (dipl. Bauleiter, Bauingenieur FH)

Wir bieten:
- Interessante Aufträge in Bahnbau, Nationalstrassenbau und kommunale Erschliessungsanlagen
- moderne Büroinfrastruktur im Zentrum von Olten
- kollegiales, teamorientiertes Arbeitsumfeld

Wir erwarten:
- Erfahrungen in Bauleitungen von Vorteil
- Verhandlungsgeschick und Belastbarkeit

Auskünfte erteilen Edi Baumgartner oder Thomas Sutter

Frey+Gnehm Olten AG
Herr Edi Baumgartner
Leberngasse 1
Postfach
4603 Olten

E-Mail: fugolten.6@bluewin.ch
Tel. 062 206 24 24

architron ®

Architektur und Künstliche Welten

ArchitektIn / VisualisiererIn / 3D-ArtistIn

Wir erstellen für namhafte Architekturbüros Architekturvisualisierungen. Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir freundlicheN kompetenteN MitarbeiterIn

Anforderungsprofil:
- Diplom als ArchitektIn ETH oder FH
- Gutes räumliches Vorstellungsvermögen
- Flair für Räume, Formen und Farben
- Sehr gute Kenntnisse in: ArchiCAD, Cinema 4D, Photoshop
- Von Vorteil sind Kenntnisse im Bereich Web-Publishing

Wir bieten:
- Vielseitige abwechslungsreiche Tätigkeit in kleinem Team
- Selbstständiges Arbeiten im direkten Kontakt mit unserer Kundschaft
- Geregelte Arbeitszeit
- Zentraler Arbeitsort in Zürich

Wenn Sie sich angesprochen fühlen, senden Sie Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen mit handschriftlichem Begleitbrief und Foto an nachfolgende Anschrift. Ihre Angaben werden selbstverständlich absolut vertraulich behandelt.

Architron, Imre Bartal, dipl. Arch. ETH/SIA
Gemeindestrasse 4, 8032 Zürich

www.architron.ch

Bau-, Verkehrs- und Energiedirektion des Kantons Bern

Das **Amt für öffentlichen Verkehr** plant und koordiniert den öffentlichen Verkehr auf Schiene und Strasse, vertritt den Kanton in den Verwaltungsorganen von konzessionierten Transportunternehmungen, entscheidet über Konzessionsgesuche und behandelt Geschäfte des Luftverkehrs. Für diesen anspruchsvollen und dynamischen Aufgabenbereich suchen wir eine/n neue/n

Vorsteherin/Vorsteher des Amtes für öffentlichen Verkehr

Aufgaben
Sie gestalten und vollziehen die Verkehrspolitik im Bereich des öffentlichen Verkehrs unter Berücksichtigung von Gesamtmobilitätsüberlegungen, entwickeln Strategien, planen und koordinieren die Angebote und Investitionen, verhandeln mit Bundesstellen und Transportunternehmen und vertreten die Interessen des Kantons in kantonalen und interkantonalen Gremien. Dabei werden Sie unterstützt von kompetenten und motivierten Fachspezialist/innen.

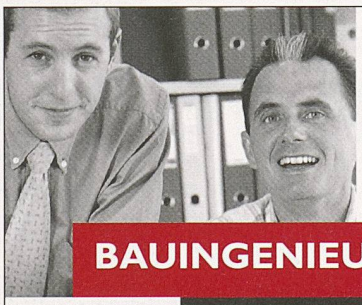
Ihr Idealprofil
Die Stelle erfordert einen Hochschul- oder Fachhochschulabschluss, ergänzt durch eine adäquate Zusatzausbildung in einem der folgenden Fachgebiete: Ingenieurwesen, Geografie, Verkehrsplanung, Raumplanung und/oder Betriebswirtschaft.
Wir wenden uns an eine/n Generalist/in mit mehreren Jahren Führungserfahrung in Verwaltung und/oder Privatwirtschaft. Sie verfügen über ausgezeichnete Kenntnisse des nationalen und internationalen Verkehrswesens und seinen Entwicklungen. Sie haben Verhandlungsgeschick sowie Sinn für strategisches, analytisches und vernetztes Denken. Sie sind eine konfliktfähige, belastbare und durchsetzungsstarke Persönlichkeit mit grosser Selbstständigkeit und führen Ihr Team von 11 Mitarbeitenden zielorientiert. Dank Ihrer Fähigkeit zu interdisziplinärer Zusammmenarbeit bewegen Sie sich erfolgreich im Spannungsfeld entgegenstehender Interessen.

Unser Angebot
Eine interessante und vielfältige Führungsaufgabe in einem offenen und kollegialen Arbeitsklima. Der Arbeitsplatz im Verwaltungsgebäude Reiterstrasse in Bern (Nähe Rosengarten) ist mit öffentlichen Verkehrsmitteln gut erreichbar. Unser Personalrestaurant steht auch Familienangehörigen offen.

Wir möchten den Frauenanteil in Kaderpositionen erhöhen und freuen uns deshalb auch über Bewerbungen von Frauen.

Machen Sie Ihren nächsten Karriereschritt: Senden Sie Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen an den Leiter Personaldienst der Bau-, Verkehrs- und Energiedirektion des Kantons Bern, Reiterstrasse 11, 3011 Bern, oder per E-Mail an bruno.riva@bve.be.ch. Wir freuen uns auf Sie. Volle Diskretion ist für uns selbstverständlich. Für Auskünfte steht Ihnen Frau Regierungspräsidentin Barbara Egger-Jenzer (Tel. 031 633 31 02) gerne zur Verfügung. Besuchen Sie uns im Internet unter www.bve.be.ch.

Weitere Stellenangebote unter www.be.ch/jobs



LOSINGER CONSTRUCTION AG, GENERAL- UND TOTALUNTERNEHMEN DER HOCH- UND TIEFBAUBRANCHE, TOCHTERGESELLSCHAFT DES INTERNATIONALEN BOUYGUES-KONZERNS, SUCHT ZUR VERSTÄRKUNG SEINER TECHNISCHEN DIREKTION IN DER DEUTSCHEN SCHWEIZ EINE/N

LOSINGER

BAUINGENIEUR ETH / FH

Sie sind beratender Bauingenieur für unsere Akquisitions- und Ausführungsabteilung. Als erfahrener Fachmann im Hoch- und Tiefbau erarbeiten Sie zusammen mit den Projektentwickler Vorprojekte, schlagen Optimierungs- und Unternehmervarianten vor und haben einen kritischen Blick sowohl für theoretische als auch für praktische Lösungen. Während der Baurealisierung stehen Sie den Bauleitern beratend bei und unterstützen Sie bei der Lösung aller Bauingenieuraufgaben.

Als Generalist auf Ihrem Gebiet verfügen Sie über eine fundierte Ausbildung als Bauingenieur sowie einigen Jahren Erfahrung in einem Planungsbüro. Sie sind motiviert, team- und lösungsorientiert, denken kreativ und verfügen über die notwendige Durchsetzungskraft und möchten Ihr Verantwortungsbereich erweitern. Wenn Sie ausserdem Französischkenntnisse haben, würden wir uns freuen, Sie persönlich kennen zu lernen.

Diese in Bern basierte Stelle beinhaltet ein starkes Entwicklungspotential sowohl in der Schweiz als auch im Ausland.

Wir bieten Ihnen einen Einstieg in eine Gruppe mit internationalen Kompetenzen, leistungsstarken Arbeitsmethoden, fortschrittlichen Arbeitsbedingungen und einem massgeschneiderten Weiterbildungsprogramm.

Bewerberinnen und Bewerber senden ihre Unterlagen an:
Losinger Construction AG, Réf. MOB/STRUCT BE
Scheibenstrasse 70, Postfach 381, 3000 Bern 22
m.bruderer@losinger.ch - **www.losinger.ch**

Engagiertes Architekturbüro sucht für die Mitarbeit an Wettbewerben und Projektentwicklungen

dipl. Architekt-in ETH

mit starken entwerferischen und grafischen Fähigkeiten und sehr guten Kenntnissen in Archicad, Cinema 4D, Photoshop und Indesign.

Bewerbungen richten Sie an:
Renzo Bader Architekten AG
Baarerstrasse 75, 6300 Zug
info@renzo-bader.ch

Wir schicken Sie in die Wüste –

Entwicklungseinsatz mit

INTER TEAM
Fachleute im Entwicklungseinsatz

Infos:
Untergeissenstein 10/12
Postfach, 6000 Luzern 12
Tel: 041/ 360 67 22
www.interteam.ch

Planen Sie Ihre berufliche Zukunft?

Wir sind ein international tätiges Schweizer Unternehmen mit führender Stellung im Bereich von Antrieben und Ventilen für Heizungs-, Lüftungs- und Klimaanlagen. Für unsere Geschäftspartner vom Planer bis zum Installateur suchen wir einen kompetenten, loyalen

Verkaufsberater im Aussendienst

Regionen Nordwest- und Zentralschweiz

Sie betreuen, beraten und besuchen unsere Geschäftspartner und akquirieren neue Kunden. Das Knüpfen von Kontakten und der Aufbau zukünftiger Geschäftsbeziehungen reizt Sie. Sie bearbeiten kundenseitige Applikations- und Offertanfragen und sorgen für eine kompetente Einführung neuer Produkte. Wichtig ist uns, dass Sie Erfolge gemeinsam mit Geschäftspartnern und dem Team erzielen.

Bringen Sie eine höhere Ausbildung in Elektrotechnik oder HLK (vorzugsweise Heizung) mit und sind Sie zwischen 25 bis 40 Jahre jung? Verfügen Sie neben deutscher Muttersprache über Französischkenntnisse? Wollen Sie Ihre Initiative und Tatendrang unter Beweis stellen? Sind Sie bereit, unsere Geschäftspartner zu betreuen und dazu ab Standort Hinwil drei bis vier Tage/Woche auf Achse zu sein? Trifft dies zu, so freuen wir uns, Sie kennen zu lernen.

Gerne erwarten wir Ihre Bewerbung mit Foto, per Post oder e-mail. Für weitere Auskünfte wenden Sie sich an Herrn Alfred Freitag (Leiter Vertrieb Schweiz, 043/843 62 17) oder Frau Susanna Schaufelberger, Human Resources (043/843 62 52).

Together to the Top!
Packen Sie die Chance.

BELIMO Automation AG
Susanna Schaufelberger
Brunnenbachstrasse 1
8340 Hinwil
Tel. 043/843 61 11
E-Mail:
susanna.schaufelberger@belimo.ch
www.belimo.com

BELIMO®

INGENIEUR/IN

C'S'D'

Raum und Umwelt
Geologie und Geotechnik
Ingenieurwesen
Abfall und Altlasten
Verfahrenstechnik

Schweizer Ingenieur- und Beratungsunternehmen mit 25 Niederlassungen in der Schweiz und Europa sucht für den Geschäftsbereich Abfall und Altlasten in der Filiale Bern:

Ingenieur/in ETH/FH
Abfall und Altlasten

als Projektleiter in den Aufgabengebieten:
- Projektierung von Bauvorhaben in der Deponietechnik und Altlastsanierung
- Erstellen von Berichten und Fachexpertisen im Bereich Abfallwirtschaft
- Ausführungskontrolle als Oberbauleiter im Rahmen der Realisierung von Abfallanlagen
- Fachliche Begleitung von jüngeren MitarbeiterInnen

Wir erwarten:
- Hochschulstudium (vorzugsweise Bau- oder Kulturingenieur) oder gleichwertige Ausbildung
- Mindestens 3-jährige Berufserfahrung in den erwähnten Aufgabengebieten
- Selbstständige und teamfähige Persönlichkeit mit Interesse für Akquisitionstätigkeiten
- Gewandtheit im mündlichen und schriftlichen Ausdruck (Muttersprache Deutsch, gute Französischkenntnisse von Vorteil)

Wir bieten:
- Eine interessante und abwechslungsreiche Tätigkeit in interdisziplinären Projektteams
- Einbindung in ein gesamtschweizerisches Netzwerk von Fachspezialisten
- Flexibles Arbeitsmodell und Entwicklungsmöglichkeiten innerhalb der Gruppe

Bitte senden Sie Ihre schriftliche Bewerbung an:
CSD Ingenieure und Geologen AG, Herr S. Wüthrich, Hessstrasse 27d, 3097 Liebefeld/Bern

bern@csd.ch
www.csd.ch

Kinder sind keine Ware.

Gratisinserat

Gerne erhalte ich weitere Informationen über:
❑ die Kampagne „Stoppt Kinderhandel" ❑ Patenschaften ❑ Freiwilligenarbeit in meiner Region

PC-Konto: 10-11504-8

Name / Vorname
Strasse PLZ/Ort
Tel. E-mail
Datum Unterschrift

D222

Terre des hommes • Büro Deutschschweiz • Postfach • 8026 Zürich
Tel. 01/242 11 12 • Fax 01/242 11 18 • deutschschweiz@tdh.ch • www.tdh.ch

Terre des hommes

TSHochbau

Studienziel
Hohe Fachkompetenz in Konstruktion und Bauleitung

Studiengang
Sechs berufsbegleitende Semester, Freitag und Samstagmorgen

Zulassung
Eidg. Fachausweis Hochbauzeichner oder gleichwertige andere Ausbildung und mindestens acht Monate Berufspraxis

Termine
Anmeldeschluss: 30.März 2005, Studienbeginn: 26. August 2005

Kantonale Technikerschule TSHochbau an der GIBWinterthur
Wülflingerstrasse 17, 8400 Winterthur
Tel 052/ 267 85 51, Fax 052/ 267 81 82, Mail: info@ts-hochbau.ch

FACHHOCHSCHULE
ZENTRALSCHWEIZ

HTA

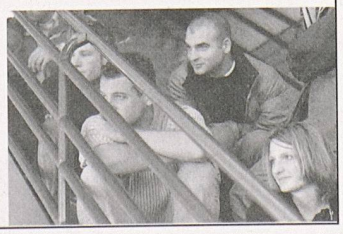
HOCHSCHULE FÜR
TECHNIK+ARCHITEKTUR
LUZERN

Informationsveranstaltungen

- > **Gebäudetechnik** Nachdiplomkurs, 4. April
- > **Wirtschaftsingenieur** Nachdiplomstudium, 26. April
- > **Informatik** Nachdiplomstudium, 27. April
- > **Industriedesign** Nachdiplomkurs, 28. April

Weiterbildungskurse März - Juni 2005

- > Projektmanagement
- > Arbeits- und Problemlösungstechniken
- > Zeit- und Selbstmanagement
- > Erfolgreicher auftreten als die Konkurrenz
- > IDEA^{XP}-Kurse: Basiskurs und über SIA 380/1, 384.201, V 382/2 und V382/3
- > Neues zu Raumluftströmungen und Komfort für Planer
- > IDA Raum - Raumsimulationen leicht gemacht
- > IDA Indoor Climate and Energy
- > Minergie®-P, der Gebäudestandard der Zukunft?
- > Elektrobiologie: Elektrotechnik ohne Elektrosmog
- > Übersicht UML 2.0, kostenloses Infoseminar
- > Praktische Kryptographie im Alltag
- > Linux im KMU



Infos und Anmeldung:
www.hta.fhz.ch
Tel. 041 349 34 81, E-Mail:
weiterbildung@hta.fhz.ch

FREIE MITARBEITER

Gerne helfen wir Ihnen bei temporären Kapazitätsengpässen Ihres Architekturbüros.
Wir erledigen für Sie sauber, termingerecht, kompetent und kostenbewusst Baueingaben, Ausschreibungspläne, Werkpläne, Detailstudien, Materialrecherchearbeit und Studienaufträge aller Art.
Nehmen Sie mit uns Kontakt auf, wir unterstützen Sie!

Herr Dario Mirra Architekt HTL, Limmatstrasse 265, 8005 Zürich
Telefon **078 86 505 86**, E-Mail: strickriss@gmx.ch

SIVforum

SIV
Schweiz. Immobilienschätzer-Verband

Der Einstieg zur Fachkompetenz bei der

Immobilienbewertung

Der Schweiz. Immobilienschätzer-Verband SIV bietet allen Bau- und Immobilienfachleuten, Immobilientreuhändern, -verwaltern und maklern die Möglichkeit, sich spezifisches Fachwissen in der Immobilienbewertung anzueignen.

Den Teilnehmern des

SIV Schätzer-Basiskurs 2005

bieten wir in 64 Lektionen (8 x 8 Lektionen) folgende Anwendungen und Übungen:

- Einführung: Wesen und Wert statischer Schätzungsmethoden
- Ertragswert: Mietrecht, Mietwert, Ertragskapitalisierung
- Realwert: Reproduktionskosten, Neuwert, Landwert
- Entwertungen wirtschaftlich und technisch, Kostenanalysen
- Differenzwert und Vergleichswert
- Anwendungen und Übungen

Kursorte: Kurs I: Hotelbern in Bern, Di 5. 4. 05 bis Fr 29. 4.05, immer Di und Fr
Kurs II: World-Wide Buisness Centre Balsberg in Zürich-Koten
Di 24. 5. 05 bis Fr 17. 6. 05, immer Di und Fr
Kosten: SIV-Mitglieder: CHF 2'550.– / Übrige: CHF 2'950.–

Unterlagen / Anmeldung: Sekretariat SIV, Poststrasse 23, Postfach 2149, 9001 St. Gallen, Telefon 071 223 19 19, Fax 071 223 19 20
oder online anmelden: www.immobilienschaetzer.ch

Berner Fachhochschule
Hochschule für Architektur, Bau und Holz

Freitag 8.4.2005
Informationsabend
Nachdiplomkurs Städtebau

Der Fachbereich Architektur der HSB stellt das überarbeitete Programm des Nachdiplomkurses Städtebau vor. Dazu sind alle interessierten Personen herzlich eingeladen.

Programm:
17.00 **Einführung in den NDK Städtebau**
Prof. Hans Binder
17.30 **Städte Bauen**
Gastvortrag von Prof. Dr. Angelus Eisinger, Vaduz/Zürich,
18.30 Diskussion, Apéro

Ort der Veranstaltung, Adresse:
Hochschule für Architektur, Bau und Holz HSB
Fachbereich Architektur, Postfach 1058
Pestalozzistrasse 20, 3401 Burgdorf

Informationen und Anmeldung:
Sekretariat: Yvonne Kaldas, 034 426 41 03
Studienleiter NDK Städtebau: Prof. Hans Binder
hans.binder@bfh.ch
Internet: www.hsb.bfh.ch

IMPRESSUM

tec21

ADRESSE DER REDAKTION
tec21
Staffelstrasse 12, Postfach 1267
8021 Zürich
Telefon 044 288 90 60, Fax 044 288 90 70
E-Mail tec21@tec21.ch
www.tec21.ch

REDAKTION
Lilian Pfaff (lp)
Chefredaktion
Anita Althaus (aa)
Redaktionsassistenz
Lada Blazevic (lb)
Bildredaktion / Öffentlichkeitsarbeit
Ivo Bösch (bö)
Wettbewerbe / Architektur
Daniel Engler (de)
Bauingenieurwesen / Verkehr
Carole Enz (ce)
Energie / Umwelt
Rahel Hartmann Schweizer (rhs)
Architektur / Städtebau
Paola Maiocchi (pm)
Bildredaktion und Layout
Katharina Möschinger (km)
Abschlussredaktion
Aldo Rota (ar)
Bautechnik, Werkstoffe
Ruedi Weidmann (rw)
Baugeschichte
Adrienne Zogg (az)
Sekretariat

Die Redaktionsmitglieder sind direkt erreichbar unter: Familienname@tec21.ch

REDAKTION SIA-INFORMATIONEN
SIA-Generalsekretariat
Selnaustrasse 16, 8039 Zürich
Telefon 044 283 15 15, Fax 044 283 15 16
E-Mail: gs@sia.ch
Charles von Büren (cvb), Peter P. Schmid (pps)
Normen Telefon 061 467 85 74
Normen Fax 061 467 85 76

HERAUSGEBERIN
Verlags-AG der akademischen technischen Vereine / SEATU – SA des éditions des associations techniques universitaires
Mainaustrasse 35, 8008 Zürich
Telefon 044 380 21 55, Fax 044 388 99 81
E-Mail seatu@smile.ch
Rita Schiess, Verlagsleitung
Hedi Knöpfel, Assistenz

erscheint wöchentlich, 44 Ausgaben pro Jahr
ISSN-Nr. 1424-800X, 131. Jahrgang

Nachdruck von Bild und Text, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Genehmigung der Redaktion und mit genauer Quellenangabe. Für unverlangt eingesandte Beiträge haftet die Redaktion nicht.

Auflage: 11 089 (WEMF-beglaubigt)

ABONNEMENTSPREISE
Jahresabonnement (44 Ausgaben)
Schweiz: Fr. 270.–
Ausland: Fr. 355.– / Euro 229.05
Studierende CH: Fr. 135.–
Studierende Ausland: Euro 132.25
Halbjahresabonnement (22 Ausgaben)
Schweiz: Fr. 150.–
Ausland: Fr. 192.50 / Euro 124.20
Studierende CH: Fr. 75.–
Studierende Ausland: Euro 75.80
Schnupperabonnement (8 Ausgaben)
Schweiz: Fr. 20.–
Ausland: Fr. 32.– / Euro 20.65
Studierende CH: Fr. 20.–
Studierende Ausland: Euro 20.65

Ermässigte Abonnemente für Mitglieder BSA, Usic und ETH Alumni. Weitere auf Anfrage. Telefon 071 844 91 65

ABONNENTENDIENST
AVD Goldach, 9403 Goldach
Telefon 071 844 91 65, Fax 071 844 95 11
E-Mail tec21@avd.ch

EINZELBESTELLUNGEN
Einzelnummer (Bezug bei der Redaktion):
Fr. 10.– / Euro 6.70 (ohne Porto)
Telefon 01 288 90 60, Fax 01 288 90 70
E-Mail tec21@tec21.ch

tec21 Abo bestellen:
Tel. 071 844 91 65 oder:
www.tec21.ch

INSERATE
Künzler-Bachmann Medien AG
Postfach, 9001 St. Gallen
Telefon 071 226 92 92, Fax 071 226 92 93
E-Mail info@kbmedien.ch
www.kbmedien.ch

DRUCK
AVD Goldach

BEIRAT
Hans-Georg Bächtold, Liestal, Raumplanung
Heinrich Figi, Chur, Bauingenieurwesen
Markus Friedli, Frauenfeld, Architektur
Erwin Hepperle, Schlieren, öff. Recht
Roland Hürlimann, Zürich, Baurecht
Hansjürg Leibundgut, Zürich, Haustechnik
Daniel Meyer, Zürich, Bauingenieurwesen
Ákos Morávanszky, Zürich, Architekturtheorie
Ulrich Pfammatter, Chur, Technikgeschichte
Franz Romero, Zürich, Architektur

TRÄGERVEREINE

sia

SCHWEIZERISCHER INGENIEUR- UND ARCHITEKTENVEREIN
www.sia.ch

tec21 ist das offizielle Publikationsorgan des SIA
Die Fachbeiträge sind Publikationen und Positionen der Autoren und der Redaktion. Die Mitteilungen des SIA befinden sich jeweils in der Rubrik «SIA».

usic

SCHWEIZERISCHE VEREINIGUNG BERATENDER INGENIEURUNTERNEHMUNGEN
www.usic-engineers.ch

ETH Alumni

DAS NETZWERK DER ABSOLVENTINNEN UND ABSOLVENTEN DER ETH ZÜRICH
www.alumni.ethz.ch

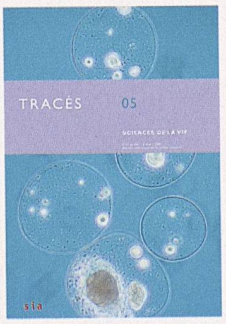
BSA

BUND SCHWEIZER ARCHITEKTEN
www.architekten-bsa.ch

A³ E²P L

ASSOCIATION DES DIPLÔMÉS DE L'EPFL
http://a3.epfl.ch

IM GLEICHEN VERLAG ERSCHEINT:
TRACÉS
Bulletin technique de la Suisse romande
Rue de Bassenges 4, 1024 Ecublens
Tel. 021 693 20 98, Fax 021 693 20 84
E-Mail Sekretariat: fdc@revue-traces.ch
www.revue-traces.ch



Tracés 05
2. März 2005

Sciences de la vie

In Zürich, Nähe Kreuzplatz und Stadelhofen zu vermieten:
Büroräumlichkeiten für Architekten
In einer Bürogemeinschaft von Architekten (totale Bürofläche 153 m²) werden 3–5 Arbeitsplätze frei. Mitbenutzung von Sitzungszimmer, Nebenräume, A0-Plotter, A3-Farblaserdrucker, A3-Kopierer etc. Rota Architekten AG, Ottenweg 16, Postfach, 8032 Zürich. Tel. 01 386 44 22 / E-Mail: rota@swissonline.ch

PPP projects – Project Development and Management Services

Independent Consulting Engineer with 15 years experience with leading international companies and expertise in PPP projects, offers a comprehensive range of consultancy services covering all main aspects of the project development and management

Working languages in French, English, German and Spanish.

Contact: IPD – Serge Y. Bodart
Consultant Engineer EPFL-SIA
1, av de Miremont
CH-1206 Geneva
Tel./Fax: +41-22-346 61 01
Info@sybodart.com

Kinder sind keine Ware.

Gratisinserat

Gerne erhalte ich weitere Informationen über:
❑ die Kampagne „Stoppt Kinderhandel" ❑ Patenschaften
❑ Freiwilligenarbeit in meiner Region

PC-Konto: 10-11504-8

Name / Vorname
Strasse
PLZ/Ort
Tel. E-mail
Datum Unterschrift

D222

Terre des hommes • Büro Deutschschweiz • Postfach • 8026 Zürich
Tel. 01/242 11 12 • Fax 01/242 11 18 • deutschschweiz@tdh.ch • www.tdh.ch

Terre des hommes